

El latinismo

Latinismos - S. 16 - 17 - 18 -

- cóncavo — escandecencia
- hiperbole — bivio = eucucijada
- colival opósito — masudo.
- opósito = eucuentro — repetir
- fatigar — portátil
- amatunto — cuadrúpede.
- digreso
- oprimir
- sincero
- latebroso
- syndico
- esento = despejado
- delecto = delicté
- ministrar
- deponer

Acetar

Mortero "y así desde luego aceto"

Manuel de León Marchante y Calleja
"Las dos estrellas de Francia"
Sonada 1ª pag 271. col 11

Diec. Aut. diec, suele usarse en
poesía por el consonante. Cita.
Saurequi "Ruinas"

Cobarrucias: trae la forma *aceter* y
no la de *acéptar*.

propria

Elena

"Bien pudiera ser, que amor
mas agasajo hace al pobre,
propria condicion de niño"

+ 1680
Manuel de Leon Marchante

"No hay amor como fingir"

Obras póstumas 1722, pag 357-358

propiedad

S. Juan de Mata

" con propiedad "

Manuel de Leon Marchante ^{+ 1680} (y Calleja) ^{Diogo}

" Las dos estrellas de Francia "

Obras Póstumas 1722 — pag 293 cd I

Diri Art propiedad, lo mismo que
dominio - - "

bobarru, no

grupos cultos

Diciplina

por disciplina

1653

J. Cejador 1914 P.H. C. x - pag. 55-2º

Crítica y -fracción

De diciplina abajo, cualquier
cosa,

Diciplina es anticuada por
disciplina.

grupos cultos
Concepto
por concepto

L. Cejador-1914 P. 11- C. VIII- pág 10-2.
1653

Su mayor concepto, sue-
re el que sí se tiene. —

Se registra en Autoridades
como un arcaísmo, por con-
cepto.

Redemptor

Tr. Felix

"que en viendo al Redemptor..."

Manuel de Leon Marchante ^{+ 1680} (y Calleja) ^{Dijos}

"Las dos estrellas de Francia"

Obras Póstumas 1722 - pag 297 col 11

Die Hist no registra esta forma

bobarru. no

assumpto

D. Fernando

Yo entonces: ved porque raro
camino topé el assumpto
de mi muerte, y de mi engaño

Manuel de León Marchante ^{+ 1680}

"No hay amar como fingir"

Obras póstumas 1722, pag 366 col A

grupo cultos
aceto

! Ah Waidor! Lo alve aceto

B. A. 8. t.º XLIX pag $\frac{15}{75c}$ - 6 - \$ixamante
1625 - 1687

respecto

Rosa que ni se bien si es respecto
o averiguo si es amor "

La rima no garantiza la
et pues es al mante -o.

Manuel de Leon Marchante ⁺¹⁶⁸⁰ (y Calleja) ^{Diego}
"Las dos estrellas de Francia"
Obras Pothmann 1722 T. 1.^o → pag 284 col 2 l. 1.^o
a

Die de Aut. dice que los barurrias respecto
su origen se respicere o, a respecto-as
y aunque segun esta etimologia deberia
escribirse respecto el uso comun de ha-
blar le ha quitado la e

Sin embargo autoridades no he
existido mas que la forma respecto.

Acetando

--- y acetando el combite sigue la
persona --- "

Labaleta. I^o parte, ¹⁶⁵⁴ Cap XIII pag 217

Obras 1692.

Dice de autoridades dice: "Guele usar
se esta forma en poesia por la
perfección del consonante". cita como
autoridad a Jáuregui.

plaga = llaga

Manceos y otros con plagas
bastantes para pedir limos-

-na... pag. 282, columna

b. Francisco Santos. "Fie-

y noche de Madrid".
Tomo 77. B. A. E.

Plaga según Diccionario

Academia. (Del lat. plaga.

llaga.) Infortunio, trabajo,

pesar o contratiempo | copia

o abundancia de una

cosa noiva.

latin

Doble sentido (juego de palabras)

satirico

P. 1: CXII - 174 f. Critica

1651

francés

Ni arrastrando el coche de

la , ni llevando en andas

al que es más grande que él,

ni acuestas al más pesado,

ni al que va dentro de litera

en mal latin, y tan fuera

de ella en mal romance.

No se registra en este

doble sentido satirico que lo emplea

Edición Casar 1914

feliz y felice

¡Ay infeliz!; Presto, presto!

Diamante 1625-1687 Cuanto muerden los indios I^a

85 AG. 49^v p. 64 a

Y por feliz la ocasion p. 64 a.

¡Ay de mi infelice! - No... p. 69 b

22 p. 1. 1111 p. 8. 2200000
fondo 1111111

69 a. t.º XLIX. B. A. 8. Pionnaut
Quido, Florida.

datiminet.

infelize

I^a, p. 11, b.

Calderón, Las Armas
de la Hermosura,¹⁶⁵² parte
9^a, 1698.

Ultimos. infelice) e infelice)

! Ay infelice de mi!

B. A. G. t.º XLIX pag 62 (a) dicamente
1625-1647

! Ay de mi, infelice

(B. A. G. t.º XLIX pag 64 (c))

! Ay de mi infelice! (69 - b) -

! Ay ~~de mi infelice~~ (70 - b) -

Aerli acco Infelice hado (70 - c) necesito para el verso

! Ay (de mi infelice) - (70 - c) -

! Pero el duque! (hay infelice!)

No se llama vida la de un infelice
72 (b) - fiamente

Si que infelice padescis / vuestra indig-
nacion - 75 - a -

Infelice

Ha infelice de mi!

(p. 508.)

(Na fra de Madrid)

Saboleta

"Obras Historicas" - ed. 1692